



Pravilnik za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja

za stacionarne, javno dostupne poslovne prostore sa najmanje 10 (deset) a najviše 50 (pedeset) automata za igre na sreću („igračnice“) priređivača ADMIRAL Casinos & Entertainment AG („ACE“) u **Koruškoj**:

1. Osnovno

- 1.1. Na posetioce igračnica priređivača ACE obavezujuće se, osim uslova igranja koje je obavezno potvrditi i prihvatiti na ekranu ili pritiskom na dugme na automatu za igre na sreću, takođe primenjuje ovaj Pravilnik za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja.
- 1.2. Pre ulaska u igračnicu priređivača ACE biće istaknut predmetni Pravilnik za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja.
- 1.3. Igranje putem automata za igre na sreću priređuje se na osnovu Zakona o igrama na sreću i automatima za igre na sreću Savezne pokrajine Koruške (Pokrajinski službeni list br. 110/2012) u važećem izdanju. ACE je nosilac važeće dozvole za priređivanje igara na automatima za igre na sreću u Koruškoj i nosilac je lokacijskih dozvola za odgovarajuće igračnice koje izdaje koruška savezna vlada.
- 1.4. Ako predmetni Pravilnik za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja usled izmena zakonskog osnova prekrši važeće zakone, tada se primenjuje zakon u važećem obliku i u svom važećem izdanju ima prednost nad ovim Pravilnikom za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja. U takvom slučaju strane se obavezuju da nevažeću ili nesprovodivu odredbu zamene važećom i sprovodivom koja je u ekonomskom smislu najpribližnija izvornoj odredbi. To neće uticati na važnost preostalih odredaba.
- 1.5. Potvrđivanjem dugmeta „Da, prihvatam“ na ekranu, odnosno pritiskom na dugme START posetioci prihvataju Uslove korišćenja, Okvirne uslove igranja i Pravilnik za posetioce i igranje u važećem izdanju. Ako su uslovi igranja protivrečni Pravilniku za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja, Uslovi igranja imaće prednost u primeni.
- 1.6. Alternativno će se na ugovore o igrama na sreću zaključene između priređivača ACE i posetilaca primenjivati odredbe austrijskog Građanskog zakonika (ABGB), uključujući dodatne zakone.

2. Obaveza pokazivanja lične isprave na uvid i registracije (uslovi za ulazak)

- 2.1. Deci i mladima do navršene osamnaeste (18) godine života zabranjen je ulazak u igračnicu i zadržavanje u igračnici priređivača ACE.
- 2.2. Pristup igračnici dozvoljen je isključivo osobama koje su navršile osamnaestu (18) godinu života i navedeno dokazali podnošenjem na uvid važeće lične isprave sa slikom. Bez obzira na navedeno svaki posetilac dužan je da dokaže svoj identitet pri svakoj pojedinačnoj poseti igračnici priređivača ACE na osnovu važeće lične isprave sa slikom ili putem biometrijskog utvrđivanja identiteta. Ako posetioci steknu pristup igračnici putem



biometrijskog utvrđivanja identiteta, dužni su da na zahtev osoblja takođe pokažu na uvid važeću ličnu ispravu sa slikom. Ličnom ispravom sa slikom smatra se dokument koji je izdao nadležni organ, koji sadrži najmanje jednu sliku glave koja se ne može zameniti drugom i na kojoj se osoba može prepoznati, ime, datum rođenja i potpis osobe, kao i organ koji izdaje dokument.

- 2.3. Posetilac izjavljuje da je dao istinite i potpune podatke o sebi i obavezuje se da bez odlaganja samostalno obavesti priređivača o izmenama u ličnim podacima.
- 2.4. U sklopu prve registracije obavezno se sprovodi prikupljanje biometrijskih podataka, na osnovu kojih se posetiocu izdaje personalizovana ADMIRAL kartica sa slikom, imenom, datumom rođenja, datumom (prvog) izdavanja, brojem klijenta i nazivom nosilac dozvole ACE („kartica igrača sa rednim brojem”). Budući pristup igračnici dozvoljen je samo osobama koje se identifikuju biometrijskom postupkom utvrđivanja identiteta.
- 2.5. Preuzimanjem ADMIRAL kartice posetioci prihvataju Uslove korišćenja i bezbednosne napomene vezane za sistem ADMIRAL kartice.
- 2.6. Korišćenje automata za igru na sreću moguće je samo sa važećom ADMIRAL karticom zajedno sa ličnim tajnim brojem (PIN) ili biometrijskim postupkom utvrđivanja identiteta. PIN samostalno bira posetilac u sklopu prve registracije.
- 2.7. Ne postoji pravni zahtev za pristup i učestvovanje u igrama, odnosno registraciji.

3. Zaštita igrača i prevencija zavisnosti od kockanja

- 3.1. Posetioci se izričito upozoravaju na opasnosti prekomernog kockanja. Prekomerno kockanje može imati za posledicu gubitak velikih imovinskih sredstava i ugrožavanje egzistencije i može predstavljati patološko (bolesno) ponašanje. Informacije o mogućim opasnostima i adrese savetovališta navedene su u brošurama dostupnim na licu mesta i na veb-strani www.responsible-gaming.info.
- 3.2. Ako kod posetioca postoji opravdana pretpostavka da učestalost i intenzitet učestvovanja u igrama na sreću ugrožava njegov egzistencijalni minimum, biće pribavljen podatak o njegovoj kreditnoj sposobnosti od nezavisne ustanove koja pruža takve informacije. Zatim će biti obavljen savetodavni razgovor sa posebno obučanim zaposlenim. Tokom razgovora posetiocu će biti skrenuta pažnja na opasnosti prekomernog kockanja i na mogućnost ugrožavanja egzistencijalnog minimuma te će dobiti informacije o savetovalištim. Nakon toga posetilac popunjava upitnik o tome da li su njegovi prihodi ili imovinska situacija ugroženi usled stalnog učestvovanja u igrama na sreću. Ako se kroz savetodavni razgovor i upitnik potvrdi osnovana pretpostavka da će nastavak učestvovanja u igrama na sreću u nepromenjenom obliku ugroziti egzistencijalni minimum ili ako posetilac odbije razgovor ili pribavljanje potvrde o kreditnoj sposobnosti, ACE je dužan da posetiocima trajno ili na određeno vreme zabrani posetu igračnicama ili da ograniči broj poseta.
- 3.3. Skrećemo pažnju na ugovor o uslovima korišćenja ADMIRAL kartice zaključen u sklopu registracije, posebno na tim ugovorom uređen sistem upozorenja sa postepenim merama za zaštitu igrača, a koje se sastoje od obaveštavanja i upozoravanja igrača, na pribavljanje podataka o kreditnoj sposobnosti i na izricanje mere zabrane pristupa igračnici. Za bliže informacije pogledajte informativni materijal dostupan u igračnici.



- 3.4. Posetioci imaju mogućnost da u svakom trenutku po sopstvenoj želji ograniče svoje učestvovanje u igrama na sreću (npr. „Dobrovoljan sporazum o posetama”, „Dobrovoljno ograničavanje gubitaka”) ili da se u potpunosti na određeno ili neodređeno vreme odreknu učestvovanja u igrama na sreću („Dobrovoljna samozabrana”). Odgovarajući obrazac dostupan je kod osoblja igračnice ili na veb-adresi www.responsible-gaming.info.

4. Pravo privatne svojine i ometanje poseda

- 4.1. Priređivač ACE ima pravo raspolaganja nad prostorijama igračnice. Zbog toga priređivaču ACE pripadaju sva prava koja proizilaze iz pravne tekovine i privatne svojine.
- 4.2. Pravima privatne svojine i poseda takođe su obuhvaćena sva priključena lokalna područja (npr. kladionica, kafe, bar, restoran itd.).
- 4.3. Priređivač ACE zadržava pravo da isključi osobe iz učestvovanja u igrama na sreću, odnosno da osobama ograniči ili odbije pristup igračnicama. Posebno će osobe koje svojim ponašanjem ometaju rad igračnice ili koriste automate za igre na sreću na neprikladan ili nezakonit način biti isključene iz daljeg učestvovanja u igrama na sreću i dužne su da odmah napuste igračnicu na zahtev osoblja.
- 4.4. Na odluke i uputstva rukovodstva igračnice ne može se uložiti prigovor i igrači su dužni da ih odmah uvažavaju, što takođe važi za odluke i uputstva osoblja igračnice.

5. Odgovornost za štetu i zakonska odgovornost

- 5.1. Ako je to zakonom dozvoljeno, priređivač ACE ne odgovara za ličnu i imovinsku štetu koju posetiocima tokom posete nanese treća lica.
- 5.2. Ako je to zakonom dozvoljeno, ACE kao priređivač ne snosi odgovornost za nedostatke, greške, izgubljen ulog, kao ni za štetu po drugim osnovama.
- 5.3. ACE ne odgovara za štetu koju skrivi preduzeće, njegovi zakonski zastupnici i ovlašćeni posrednici zbog nemara.

6. Opšte obaveze posetilaca

- 6.1. Posetioci svojim ponašanjem ne smeju ugrožavati, oštećivati, ometati ni uznemiravati druga lica.
- 6.2. Zabranjeno je pušenje u igračnici. Posetioci su dužni da se pridržavaju svih odredaba Zakona o nepušačima i zaštiti od izloženosti duvanskom dimu iz austrijskog Građanskog zakonika I br. 431/1995 u važećem izdanju.
- 6.3. Zabranjeno je nošenje i korišćenje tehničkih pomagala pomoću kojih je moguće sebi ili drugima pribaviti prednost u igri ili koje mogu uticati na igru ili ishod igre. Izričito je zabranjeno snimanje, prosleđivanje i umnožavanje igara, tokova igre i predmeta igre korišćenjem tehničkih pomagala.



- 6.4. Strogo su i izričito zabranjeni izrada slikovnih ili zvučnih zapisa i snimanje u igračnici. Snimci bilo koje vrste moraju biti izbrisani bez odlaganja, kao i na zahtev rukovodstva ili osoblja igračnice. U suprotnom ACE zadržava pravo da preduzme sve raspoložive pravne korake.
- 6.5. Obavezno je nošenje primerene odeće. Zabranjeno je nošenje kabastih ili opasnih predmeta.
- 6.6. Posetiocima u alkoholisanom stanju, pod uticajem opojnih sredstava ili sredstava koja izazivaju zavisnost ili koji nisu uračunljivi iz bilo kojih drugih razloga zabranjen je pristup u igračnicu i mogu biti udaljeni iz igračnice.
- 6.7. U neposrednoj blizini automata (prolaskom iza obrtnog krsta) zabranjeno je konzumiranje alkoholnih pića bez izuzetka. ACE zadržava pravo da u slučaju nepoštovanja kućnog reda udalji posetioce iz igračnice, odnosno da ih isključi iz učestvovanja u igrama.
- 6.8. Pronađene predmete treba predati osoblju.
- 6.9. Tačno i bez nepotrebnog odlaganja treba poštovati znakove obaveštenja, izričite naredbe i zabrane istaknute u igračnici i poslovnim prostorijama, kao i usmena obaveštenja i saopštenja preko razglasa.
- 6.10. Izričito je zabranjeno konzumiranje ponetih jela i pića u igračnicama. U (poslovnim) prostorijama koje se nalaze u blizini igračnice, kao što su na primer kafe, restoran ili bar, dozvoljeno je konzumirati samo jela i napitke ponuđene u odgovarajućoj poslovnoj prostoriji. Zabranjeno je služenje alkoholnih pića osobama u alkoholisanom stanju ili pod dejstvom opojnih sredstava, odnosno sredstava koja izazivaju zavisnost.

7. Zabrana pristupa

- 7.1. Bez obzira na odredbe iz stava 2 („Obaveza pokazivanja lične isprave na uvid i registracije (uslovi za ulazak)”) uniformisana lica imaju pristup igračnici samo u obavljanju službene dužnosti ili uz saglasnost rukovodstva igračnice.
- 7.2. ACE zadržava pravo da bez navođenja razloga izrekne meru zabrane pristupa licima („zabrana ulaska”) ako se nisu u svakom trenutku i bez odlaganja pridržavala uputstava osoba imenovanih za sprovođenje pravilnika za posetioce i igranje ili ako svojim ponašanjem ili prisustvom ometaju druge osobe ili rad igračnice.
- 7.3. ACE neće zaključiti ugovor o igranju igara na sreću sa posetiocima kojima je izrečena mera zabrane pristupa ili koje su se (svojevoljno) odrekle ulaska. Navedeno se takođe odnosi na posetioce koji učestvuju u igrama na sreću kršenjem ili zaobilaženjem mere zabrane pristupa, odnosno samostalnog odricanja od ulaska. Posetioci u takvom slučaju nemaju pravo na povraćaj uplaćenog uloga za igru.
- 7.4. ACE u vezi sa izricanjem mere zabrane pristupa ili svojevoljnog odricanja od ulaska ne preuzima nikakve obaveze niti odgovornost iz bilo kog pravnog razloga. U skladu s time ACE ne snosi odgovornost u slučaju da posetiocu uz kršenje mere zabrane pristupa ili svojevoljnog odricanja od ulaska uspe da učestvuje u igrama na sreću.
- 7.5. ACE ima pravo, ali nije u obavezi da sve svoje podružnice u Austriji obavesti o izricanju



navedenih mera zabrane, a posebno o ličnim podacima osoba na koje se zabrane odnose.

8. Igranje na automatima i uslovi, odnosno pravila igranja

- 8.1. Posetioци se pre učestvovanja u igri upućuju na uslove igranja koje obavezno moraju prihvatiti na automatima za igre na sreću, odnosno koji su dostupni u igračnici, zatim na planove dobitka sa odgovarajućim izgledima za dobitak kod pojedinačnih programa igranja, kao i na Pravilnik za posetioce i igranje zajedno sa okvirnim uslovima igranja.
- 8.2. Vreme igranja istaknuto je na posebnoj tabli sa obaveštenjem i u skladu sa zvaničnom dozvolom.
- 8.3. Maksimalan ulog po igri iznosi najviše 10,00 EUR (rečima: deset evra), pri čemu najveći osvojeni iznos ne premašuje 10.000,00 EUR (rečima: deset hiljada evra). Po dostizanju maksimalnog zakonom dozvoljenog osvojenog iznosa po igri (10.000 EUR) prestaju da važe preostale dostupne besplatne igre. Minimalni ulog po igri iznosi, shodno konstruktivnim svojstvima odgovarajućeg automata, između 0,20 EUR (rečima: nula evra i dvadeset centi) i 1,00 EUR (rečima: jedan evro), pri čemu su pojedinosti navedene na displeju automata, odnosno mogu se zatražiti od zaposlenih.
- 8.4. Matematički određena kvota isplate dobitaka za odgovarajući program igre sa izabranom visinom uloga prikazana je na ekranu, pri čemu se ona kreće u rasponu od 85% do 95% polazeći od beskrajnog niza pojedinačnih igara. Kvota isplate dobitaka prikazana je zaokružena na celobrojne procenete.
- 8.5. Ne naplaćuje se posebna cena ulaznice. Ponovo se ukazuje na Uslove korišćenja ADMIRAL kartice.
- 8.6. Eventualne nedostatke ili greške na automatima za igre na sreću treba bez odlaganja prijaviti osoblju. Zabranjeno je igranje na neispravnim uređajima ili uređajima koji se smatraju neispravnim. Takvi se uređaji odmah smatraju zaključanim automatima za igre na sreću.
- 8.7. Ne snosimo nikakvu odgovornost za ispravnost automata za igre na sreću, kao ni za isplatu dobitaka ili potraživanje izgubljenih uloga. Zaključanim se smatraju uređaji pod uticajem spoljašnjeg dejstva (npr. protresanje, podizanje) ili tehničkih pomagala. Nije moguće zahtevati isplatu dobitka niti potraživati izgubljene uloge u igri. U tom slučaju postoji obaveza vraćanja već isplaćenog dobitka bez odlaganja.
- 8.8. U slučaju tehničke neispravnosti dobitci će biti isplaćeni u kasnijem trenutku, i to u primerenom roku u okviru tehničkih mogućnosti.
- 8.9. Uslovi igranja istaknuti su na svakom automatu za igre na sreću. Započinjanjem igre (pritiskom na dugme ili unosom na sličan način) posetilac izričito prihvata da bude obavezan istaknutim uslovima igranja i tako zaključenim pojedinačnim ugovorom o igranju.
- 8.10. Pre napuštanja igračnice treba zatražiti isplatu preostalog salda. Zatim treba izvući ADMIRAL karticu. Posetilac gubi pravo na sav preostali kredit čija isplata nije zatražena ili vrednosne tikete zaboravljene pre napuštanja igračnice u korist priređivača ACE.



- 8.11. Svi uslovi igranja i pravilnici za posetioce i igranje dostupni su na adresi www.admiral.ag. Svaki posetilac ima pravo da zatraži umnožak ili odštampani primerak predmetnog pravilnika za posetioce i igranje te uslova igranja.

9. Vanredna obustava igranja na automatima – neposredna opasnost

- 9.1. U slučaju neposredne opasnosti rukovodstvo igračnice može da obustavi igranje na automatima i isprazni deo ili celu igračnicu. Pridržavati se uputstava osoblja bez odlaganja.

10. Tajnost podataka o igračima

- 10.1. ACE se obavezuje na čuvanje tajnosti podataka o igračima u smislu zakonskih odredaba. Posebno je obelodanjivanje imena i prezimena posetilaca dozvoljeno samo uz njihovo izričito dopuštenje.

11. Bezbednost

- 11.1. Zabranjeno je unošenje oružja, predmeta ili supstanci bilo koje vrste u igračnicu koje mogu izložiti opasnosti ljude, opremu i objekat. Zabranjeno je svako neobezbeđeno unošenje izvora plamena ili izvora paljenja. Izuzetak predstavljaju predmeti koje zaplene organi javne bezbednosti.

12. Zaposleni i učestvovanje u igrama

- 12.1. Zaposlenim licima društava Admiral Sportwetten GmbH (FN 39714d), ADMIRAL Casinos & Entertainment AG (FN 362852g), Admiral Technologies GmbH (FN 617114x), HTM Hotel und Tourismus Management GmbH (FN 31736x) i ATLAS Group GmbH (FN 67935f) zabranjeno je svako učestvovanje u igrama na sreću (na automatima i klađenje) u prostorijama navedenih društava.

13. Ostale vrste igara na sreću i kockanja

- 13.1. Zabranjeno je sprovođenje i održavanje drugih vrsta igara na sreću i kockanja u igračnicama sa automatima za igre na sreću. U slučaju kršenja ove zabrane izriče se mera zabrane pristupa i podnosi tužba.

14. Sredstva plaćanja

- 14.1. Uloge je moguće položiti gotovinski (evro) ili vrednosnim tiketima koje u tu svrhu izdaje ACE.
- 14.2. Vrednosni tiketi vezani su za lokaciju i po pravilu važe 24 (dvadeset četiri) sata od datuma izdavanja.



15. Učestvovanje u igrama u finansijskom smislu

- 15.1. Učestvovanje u igri finansira se isključivo sopstvenim sredstvima. Strogo je zabranjeno pozajmljivanje novca, davanje dragocenosti u zakup ili zalog ili davanje ličnih isprava (na primer putnog dokumenta) kao sredstva obezbeđenja u zamenu za novac.
- 15.2. ACE, odnosno njegovi zaposleni ne daju novčane zajmove posetiocima i to je izričito zabranjeno.
- 15.3. Svaka osoba samostalno snosi odgovornost za učestvovanje u igrama. Posetioci treba da učestvuju u igrama na sreću promišljeno i u okviru ličnih vlastitih finansijskih mogućnosti.

16. Okvirni uslovi igranja

16.1. Održavanje igre

- 16.1.1. ACE u okviru zakonskih, odnosno zvaničnih zahteva slobodno odlučuje o isticanju opisa pojedinačnih igara na ekranu, odnosno na automatu za igre na sreću, tj. u samoj igračnici (poslovni prostor).
- 16.1.2. Kod svih ponuđenih igara odluka o dobitku ili gubitku isključivo ili pretežno zavisi od slučajnosti i samostalno je donosi automat za igre na sreću.
- 16.1.3. Svaka pojedinačna igra traje najmanje onoliko koliko iznosi zakonski dozvoljeno minimalno trajanje i igrač ga zasebno aktivira. Kraj svake igre (odigravanje) prikazano je natpisom „KRAJ IGRE”, nakon čega igrač može aktivirati novu igru (novo odigravanje).
- 16.1.4. Sve igre ponuđene na automatu za igre na sreću i njihovi programi ocenjeni su pozitivno u veštačenju međunarodno akreditovane laboratorije za ispitivanje u skladu sa zakonskim zahtevima i sve su zvanično odobrene.

16.2. Faza hlađenja

- 16.2.1. Nastupanje faze hlađenja blagovremeno najavljuje automat za igre na sreću na svom displeju u primerenom obliku. Nakon dva sata neprekidnog igranja posetioca u neto trajanju (zbir svih odigranih igara, pri čemu se vreme čekanja između pojedinačnih igara ne računa kao trajanje igre) automat za igre na sreću prekida fazu igranja u trajanju od 15 minuta (faza hlađenja). Vršiti se automatska isplata i kartica se izbacuje. Tokom ovog vremena nije moguće ni polaganje uloga ni ostvarivanje dobitaka. To se ne odnosi na isplatu već ostvarenog salda.

16.3. Isplata

- 16.3.1. Mogućnosti isplate jasno prikazanog salda (KREDIT) na ekranu: na isplatnom uređaju na automatu za igre na sreću, kod osoblja igračnice, putem tiketa koji se štampa na automatu za igre na sreću i koji je u originalu potrebno pokazati na uvid ili preko biometrijskog postupka utvrđivanja identiteta u gotovini na umreženoj računarskoj blagajni namenjenoj za obračun. Priređivač ACE ne odgovara za gubitak, krađu, oštećenje i druge protivpravne načine korišćenja tiketa. Priređivač nije u obavezi da proverava ko je zakoniti vlasnik tiketa. Eventualna odgovornost zaposlenih i posrednika priređivača ACE – ako nije isključena u celosti – ograničena je na umišljaj ili grubi nemar (krajnju nepažnju).



16.4. Tehničke neispravnosti

16.4.1. Ne odgovaramo za tehničke neispravnosti bilo koje vrste, druge funkcionalne kvarove i softverske greške, uključujući biometrijski postupak utvrđivanja identiteta.

17. Sudska nadležnost

17.1. Za sve sporove u vezi sa učešćem u igrama na sreću nadležan je stvarno i mesno nadležni sud u sedištu društva ACE.